

Sara Dionello Machado Martins

Formação Acadêmica

Pós-graduação

The University of Melbourne – Austrália
Post graduation in Education – TESOL (2006 - 2007)

Graduação

Universidade Metodista de Piracicaba – Instituto Educacional Piracicabano, UNIMEP – Piracicaba / SP (2002 - 2005).
Curso de Letras – Licenciatura: Habilitação Inglês-Português.

Ensino Fundamental

Colégio RGF (1990 - 1994)

Ensino Médio

Escola Estadual “Brasil” (1995 - 2000)

Idiomas

Português (Nível Avançado – língua materna)
Inglês (Nível Avançado)
Francês (Nível básico)
Espanhol (Nível básico)

Histórico Profissional

Coordenadora de Educação Infantil (2002 - 2006)

Trabalhei diretamente com professores, diretores e alunos, coordenando os trabalhos semanais de aproximadamente 500 pessoas.

Preparei relatórios e programas de ordem administrativa.

Desempenhei papel fundamental na socialização de todos os membros da equipe, para que houvesse um ambiente para bom funcionamento de todos os profissionais.

Professora de Idiomas – Inglês (2005 - 2006)

Assumi responsabilidades em uma pequena escola, criando um novo conceito com relação ao aprendizado do idioma para alunos dos Níveis Fundamental e Médio.

Auxiliei na elaboração do jornal escolar, contribuindo com artigos e revisão gramatical (Português).

Professora de Idiomas – Inglês e Português (2006 - 2008)

Assumi responsabilidades em uma escola infantil, com o ensino básico de:
Alfabetização em Inglês, assim como Matemática, Ciências, Artes, Esportes, Informática e Língua Portuguesa (como idioma estrangeiro) na cidade de Melbourne - Austrália.

Professora de Idiomas – Português (2007 - 2008)

Lecionei na Associação Brasileira de Melbourne (ABRISA), responsável pelo ensino da Língua Portuguesa, como idioma estrangeiro, para adultos dos níveis básico ao avançado.

Revisora Gramatical (2009 - 2011)

Trabalhei com revisão gramatical de revista trimestral na língua portuguesa.

Professora de Idiomas – Inglês (2009 – 2014)

Atuei como professora de Inglês no Colégio Dinâmico de Limeira (Setembro de 2009 a Dezembro de 2010).

Atualmente leciono na De Carli Assessoria Linguística, responsável pelo ensino do idioma estrangeiro para crianças, jovens e adultos dos níveis básico ao avançado, assim como atende a alunos particulares (2009 até o presente momento).

Tradução e intérprete

Trabalho com traduções, quando necessário, em meu próprio local de trabalho ou em outros contextos (empresas, particulares, organizações).

Atuei como tradutora-intérprete em diversas situações e contextos, tendo a possibilidade de trabalhar com pessoas de diferentes países e culturas, tais como Austrália, Nova Zelândia, Haiti, Indonésia, Índia, Escócia, China, entre outros.

Informações Extra-Curriculares

Participação em dois Concursos de Redação, realizados pelo “Jornal de Limeira” (1994) e “A Gazeta de Limeira” (1995).

Participação em treinamento para adquirir o certificado TOEIC (2012).

Conhecimento básico em computação (Word, Explorer, Power Point).

Fui voluntária em diversos projetos sociais em regiões inóspitas do Brasil, incluindo Vale do Jequitinhonha, Nordeste, Norte e Centro-Oeste, bem como na Austrália onde tive a oportunidade de ter contato direto com aborígenes em seu contexto de vida natural.

Sou apta à aprendizagem rápida de novos conceitos e à comunicação de idéias com clareza e eficiência, além de ter facilidade para apresentações em público.